GAZETA
DE TRANCILBANIA.

(КЪ ПРЕАНАЛТА БОІЕ).

Nr. 1. ***Brashov, 1. Januarie.*** **1841.**

Трансілваніа.

Брашов. Цінтіралъ пенсіонат Іоан де Сеетал, каре дела 1814 петречеа аічі, с'аў мъртат дін ачаста лъме. Помпа ынгропъчъніі ачестъі солдат, атът бісерічеще, кът ші дін пъркълъ де ведере мілітъреск оквършіт'ъ ан 2 Ианъаріе к. н. фъ вредніка де остенеліле джнсълъї пъсе ан време де анї 30 цінтрі Стат. Сеетал фъсесе нъскът ла 1767 ан Лаібах ші крескът ан академіа мілітъреаскъ де Вієнер-Наіштадт. Джнсъл анчепъ дела ранг де стегарів ші пъртъ армеле ан ръсвоіеле търкещі ші франчозещі къ мълцъміреа гъвернълъї съў.

— Тімпъл ан цінътъл нострі лъ'ш де катіва зіле ън кърс необічнъіт: дела 16 ші 10 градърі де фріг, атмосфіра се астъмпъръ діодатъ ла 7—9 градърі де кълдърь, анкът зъпада се топеще фърь анчетаре.

Цара Ромънеаскъ.

Канторълъ де абіс аре ачестеа:

„Бъкърещі. Ла 10 але ачещіі лъні, ан сіанца Общещіі адънърі, съў але прін балотаціі Комісііле Департаментълъї дін Лъънтрі, Департаментъла Дрептъці, Департаментъла Кредінці ші Департаментъла фінанціі. Жоі ан 12 але ачещіі лъні ла 10 чъсърі, М. Са Прѣ Лъмінатъл Нострі Прінц ші Домн Стъпънітор аў фост ла сф. бісерікъ а сф. Спірідон, кў ДД. Міністрі М. С. ші тоатъ боерімѣ, ші тот Цѣрквъ Остъшеск, де аў асквлтат сф. Літъргіе, че саў цінът де прѣ о сфінціа са пърінтеле Мітрополіт Неофіт, анконжърат де тот клерълъ Бісеріческ."

Ан 13 але ачещіі лъні, фрігъ саў префъкът антр'ън уір де 16 градърі; ан капіталъ църані бърбаці аў ъмплът ъліціле капіталі кў сънії де лемне, ші ле бінде кў ън прец къвіінчос."

Темеіърі мълт къмпънітоаре че андеамнъ а ампъртъші скріоареа ъмпъратоаре ан оріцінал. Ва съне аша: „Чінстіті Редакціі аі Газетеі де Трансілваніа!

„Мълцъміреа, каре пънъ акъм сімцеаў атът чеі маі мълці дінтре Негъцеторіі пренъмераці ла Газета де Трансілваніа, кът ші каре нъмаі о чітеаў, кў пріімірea Нро. 49 аі ачестіі фоі се префъкў ан о деобще пърере де ръў, бъзънд къ антръ алте пергоане че аместекаці антре конспіраціі де аічі, зічеці: „ші маі мълці негъцеторі," лъкрў каре н'а фост нічі одатъ ші нічі негъцеторілор нічі слъжіілор лор нъ леа трекът прін гънд ъна ка ачаста, нічі са доведіт а фі врѣън негъцеторіъ антре конжърації, де време че сънтем мълцъміці де чеа де акъм гъвърн. Дар поате Двоастрь вецї зіче, кь ноі ам лъат дінтр'о кореспондінцъ дін Бъкърещі пъбліката прін Sibenbürger Bote дін Сібіїў; орі каре а фост ачел кореспондент съў редактор, а фъкът съў дін завістіе, съў дін нещіінцъ. Дар Двоастрь авецї кореспонденцъ кў чеі дін Бъкърещі, пътяці чіртета прічіна маі деапроапе г,ші аша съ вѣ атінцеці де чінстеа негъцеторілор де аічі; дар Двоастрь аці фъкът дін протівă, фърь а чіртета, фърь а лъа о анцелеціре маі деслъшітъ, фърь а сокоті кь кў зічереа „маі мълці негъцеторі" нечінстіці пе фіі каре ан парте, аці ъншират орі че аці гъсіт антр'алте жърнале стрeіне. Пентрў ачесте де маі със ръгъм пъ Редакціа (де съ кади) а андрепта кў нъмъръл ърмътор ачеста кът ва гъсі кў къвіінцъ, ка съ нъ фім сіліці, фърь воіа ноастрь а антребъінца алте міжлоаче, каре ва десгъста пе чінстіта Редакціа, дъпъ кът ші дъмніаеі а десгъстат ші мъхніт пе чеі маі чінстіці негъцеторі" 1840 Декемвріе $^{16}/_{28}$ Бъкърещі.

Аі чінстітеі Редакціі пріетінї."

„Негъцеторіі деосібітелор корпорації дін Бъкърещі."

bjbv

Тȣрчіа.

Константінопол, 15. Февр. Фермaнȣл марелȣї Домнȣ прін каре Мехемед Алі се ре-ашазъ ѧн Пашалікȣл Вгіптȣлȣї, ші фамілієї лȣї тотдеодатъ ісе дъ клірономіа ѧн ачелаш, с'аȣ сȣбскріс де кȣрȣнд ші Саді Мȣхіб Вфенді, міністрȣл дрептъції ші мъдȣларіȣ а марелȣї сфат, єсте ѧнсърчінат а'л дȣче пе ачелаш ла Александріа. Ачест тріміс ал порції ші порні кȣ доаъ зіле маї наінте кȣ васȣл де абȣр „Пескі Шевкет" кътръ Вгіпт. Ѧн ачееаш време Поарта фъкȣ репрезентанцілор кȣрцілор стръіне прін о нотъ чіркȣларъ кȣноскȣт, кȣмкъ, дȣпъ че Мехемед Алі с'аȣ сȣпȣс некондіціонат ла порȣнчіле Сȣлтанȣлȣї, ѧн ȣрма кърії сȣпȣнерї Ѧ. Са ѧнкъ лаȣ дърȣіт кȣ мощеніреа Вгіптȣлȣї: аша блокада църмȣрелор єгіптене ші а ле тȣтȣрор портȣрілор де аколо съ фіе прівітъ ка рідікатъ ші лібертатеа де негоц ѧн тоате ачелеа цінȣтȣрї ка рестаторнічітъ. — Іабер Паша (адміралȣл Валкер) ѧн 9. Февр. інтръ ѧн Дарданеле. — Ѧн 5. о парте а флотеї отомане порнісе дін голфȣл Мармаріца ла Константінопол. — К. к. контре адмірал Бандіера ащепта фрегата „Венȣс" дела Венеціа, спре а'шї ѧмплѫнта стеагȣл пе ачееа, іар пе „Медеа" съ о тріміцъ ла Тріест. Се паре къ атѫт Бандіера, кѫт ші Напіер се вор апропіа кȣ о парте а єскадрелор ла Смірна; челелалте васе вор мерџе ла Малта саȣ ла Сіракȣса.

— Ѧн Сіріа ші дȣпъ контеніреа бръжмъшіілор прін ѧнвоіелї, с'аȣ ѧнтѫмплат ші астъдатъ ловірї, де каре маї четім ѧн історіе. Ощіріле ші ценералії чеї маї депъртацї нȣ пот щі ла времеа дорітъ, деспре ѧнчетареа армелор саȣ деспре ѧнкеіереа пъчії, ѧнкѫт пънъ ле вінȣ порȣнчіле ноаъ, єї ічї коло се ѧнкаіеръ крȣнт. Токма аша меарсе лȣї Ібрахім Паша ѧн дрȣмȣл съȣ кътръ Вгіпт. Се спȣне ѧн Вхо де Оріент," къ ачест пашъ тіран дȣпъ пріїміреа порȣнчії татълȣї съȣ де а се ѧнтȣрна ла Кахіро; аȣ арс Їеріхонȣл, сінгȣр дін прічінъ къ с'аȣ слобозіт кѫтева пȣшкътȣрї дін ачелаш асȣпра ощірілор сале. Ахмед Меніклі Паша с'аȣ ісбіт ла Газа кȣ ценералȣл тȣрческ Іохмȣс. — Чеї маї деапроапе пріетінї аї лȣї Мехемед Алі мъртȣрісеск, кȣмкъ ѧн арміа лȣї Ібрахім домнеще чеа маї маре анархіе ші къ се ащеаптъ челе маї трісте ѧнщіінцърї. Ѧн ачестеа ѧмпреціȣрърї Мехемед Алі поартъ чеа маї маре гріжъ де а авеа о ѧнтълніре кѫт маї ѧн грабъ кȣ комодорȣл Напіер, пе каре дела Ст. Жеан д'Аврі ѧнкоаче 'ші лаȣ фъкȣт пріетін аша бȣн, ка пе кѫт с'ар пȣтеа прін сфатȣріле ачестȣіа съ депірте ръȣл. Аша ȣн вас де абȣр пе Ніл с'аȣ ші тріміс ла Кахіро, ка съ іа пе Напіер ѧн лонтрȣл съȣ.

Алте Църї.

Статȣріле ȣніте дін Нордамеріка. Че скімбърї єсте ѧн старе а фаче дȣхȣл саȣ політіка ȣнȣї сінгȣр бърбат ѧн сфера політікъ, моралъ комерчіалъ шчл.! — Де кѫнд Харрізон єсте алес де презідент а репȣблічеї статȣрілор ȣніте, кредітȣл ѧнчепе а ре-ѧнвіа. Банкȣріле дін Філаделфіа спре маре бȣкȣріе а лȣмії спекȣланте ші негȣцеторещї ѧн 15. Іанȣар. ѧнчепȣръ а плъті іаръші кȣ банї гата. — Челе треї банкȣрї дін четатеа Балтімор, ѧнвоіндȣсе а се десфаче де алте банкȣрї ѧнчепȣръ а плъті дела 18. Іан. (Четіторії нощрії нȣ вор фі ȣїтат кȣмплітеле фаліменте дін анȣл трекȣт ѧн Нордамеріка.)

Влвеціа. Кȣрсȣл ѧнтѫмплърілор ѧнкордаръ време ѧнделȣнгатъ лȣареа амінте а пȣблікȣлȣї асȣпра Оріентȣлȣї. Абіа саȣ рідікат театрȣл де ръсбоїȣ, ре-ѧнторкѫндȣсе дебінефъкътоареа паче, кѫнд ѧн слобода репȣблікъ Влвеціа се ѧнгроаше нȣорї де о фȣртȣнъ греа. Дін маї мȣлте пърцї дела пȣтеріле дін афаръ сосіръ протестъції ѧмпротіва рідікърії мънъстірілор, ші фіїндкъ ѧнсȣш ȣнеле дін челе 22 кантоане ѧшї арътаръ немȣлцȣміреа лор: аша локȣл прімарїȣ ал Репȣблічеї (Берн) аȣ сімціт требȣінца де а кїема ѧн каȣза ачеаста о адȣнаре ценералъ а репрезентанцілор църії ші зіоа с'аȣ хотърѫт пе 15. Мартіе а. к. Ва да адȣнареа ценералъ врео десъвѫршітъ хотърѫре ѧн прівінца мънъстірілор саȣ нȣ, ачеаста нȣ се щіе. Атѫта ѧнсъ поате чінева преведеа, кȣмкъ Репȣбліка се ва апъра кȣ єнерџіе ѧн контра орї кърії аместекърї дін афаръ, — ѧнсȣш ачеле кантоане, каре воіеск а претінде ретрацереа декретȣлȣї де щерцереа мънъстірілор, ѧн афаръ вор апъра дрептȣріле Репȣблічеї. Кѫнд Д. Деїліс презідентȣл марелȣї сфат дін Фраїбȣрг слобозі ачел декрет, зісе ѧнтре алтеле: „Їар' декȣмва пȣтері стръіне ар вреа а се аместека ѧн требіле ноастре, атȣнчї дъ, съ не рідікъм тоцї ка ȣнȣл ші орї че ѧнчеркаре де ѧнтребеніре съ о депъртъм кȣ търіе." Ачесте кȣвінте кȣмпънеск мȣлт, пентрȣкъ Д. Деїліс нічї ѧнтр'о прівінцъ нȣ сімте ȣна кȣ кантонȣл Аргаȣ, каре аȣ щерс мънъстіріле. Тот аша вор сімці ші челелалте кантоане. Се поате тотȣш, къ челе маї векї кантоане вор пъртіні ѧнтребеніреа стръінъ. Съ нъдъждȣім, къ фȣртȣна ва трече фъръ стрікъчȣне пе деасȣпра капетелор ноастре.

bjbv

Краковія (дін фоста Полоніе.) Де пъцінї анї анкоаче ръндъл вън ші леґъвіт фъгесе америнцат къ търебърї. Пътериле протектріце аї ачестей републічі, Австріа, Борвсіа ші Рвсіа, се сімцісерь ындаторате а кезъшъї статорнічіа пачії прін трімітерea де гарнізоане дін парте'шї.

Дечї дъпъ че акъма ар фі анчетат, прічініле каре аъ мотіват мъсърїле ачестеа, ші реорганізаціа міліцієї краковіене, мініте а пъзі ръндъл вън ан републікъ, с'ар фі съвършіт, аша прін ко-анцелеріреа анналателор пътерї протектріце къ сенатъл републічеї, партea чea маї ан ърмъ де гарнізон стрăін ремасе дін трупеле кесаро-австріаче аъ лъсат читатea Краковъ ан 20. Февр. — Четъценії дін Краковъ аратъ пърере де ръъ пентръ ешірea трупелор, дін прічина карора чіркълаціа банілор се факъсе къ мълт маї вїе декът фъгесе ачеea маї наінте де інтрареа ачелораш. Ансъ къмкъ трупеле австріаче ан времea петречерії лор ан ачел стат стрăін с'аъ пъртат фоарте біне ші прін ачеea аъ къщігат респектъл ші аплекареа републіканілор, се къноаще дін проіектъл че с'аъ факът де а трімите о адресъ де мълцъмітъ катръ джнселе.

Сербіа. „Ніще депеше че вінеа Пашїї дін Белград деля Константінопол, с'аъ дескіс към се беде ан ърма унеї інспірації маї 'налте, ла граніца сербіанъ ан карантіна деля Алексінца, пентръ каре ел с'аъ фоарте антързїат ші вреа а да лъкръл ан със ла Подртъ." — „Сенатъл сърбеск дъпъ чінчї сесії екстраординаре с'аъ десфъкът. Хотърîреа ачестей таїніче адънърї есте: ка фостълъї сфетнік Абрам Петроніевіч, съ іеа деа о пензіе де 1000 талерї, ші съ поатъ лъкъї съпт пазъ ла Їагодіна. Вестітълъї Вучіч, ампрежнъ ші лъї Стоіан Сіміч ші лъї Гарашанін лі с'аъ оръндъїт фіешкърїа кате 1000 талерї пензіе съпт ачеea кондіціе, ка нічї одініоарă съ нъмаї калче ан Сербіа. Челорлалцї алънгацї анкъ лі'аъ хотърът пензіе пропорціонате, къ слобозеніа, де а се антоарче ан патрі'шї, іар' де се вор пъртa біне, съ'шї поатъ кънпрінде постълеле де маї наінте. — Тінърълъ прінц аъ опріт бънатъл пе трей анї."

(Agramer polit. Zeitung.)

Семлін, 15. Февруар. „Ан 10. ешї прінцъл Сербіеї дін Белград ші трекъ ла Крагуєвац, спре а'шї лъа аколо резідінца са рънмънтоаре. Фърă воіе лъсъ прінцъл Міхаіл Белградъл, атът пентръ плъчерile че ачестъ читате ле аре дін прічина маї бінї комънікації, кът ші пентръкъ ел ан капітала са чіа ноаъ ва фі съпъс къ тотъл апъзърії партідеї домніторе, ан а кърїї кап стъ мъмъца. (Allg. Ztg.)

Франца. Камерile се кънпрінд къ маї мълте лъкърърї. Проіектъл пентръ антърірea Парісълъї аъ трекът ла камера Пайрілор, унде анвоіе се креде къ ва афла атъта апъзъторї кът аъ афлат антре депътацї. Таріфа унор артіколе де негоц стрăін, прекум ші кавза пропріетъції літераре с'аъ іспръвіт. Ан прівінца ачестъї обіект дін ърмъ с'аъ прїїміт пропозіціа Длуї Ламартіне, ка адекъ авкторії (іеводіторії кърцілор) съ аїбъ дрептъл нънмаї пънъ трейеск, а контенї пе алцїї дела спекълація къ кърціле лор прін тіпърire дін ноъ, чї ачел дрепт съ се антінză ші ла фамілиле дъпъ моартea лор пънъ ан времe де анї чінчізечї. Ка нічї ан царъ стрăінъ съ нъ се поатъ фаче спекълації къ асеменea кърцї, Ламартін пофтеще, ка дін партea Францеї съ се факъ анвоіелї къ пътериле стрăіне прін трактате. Апої ан ачест кіп старea літерацілор ші a фамілієї лор се поате фаче ан Франца брединкъ де доріт ші де пісмъіт. —

Кърієръл франдозеск спъне, кънкъ маршалъл Сълт маї ан ърмъ ар фі факът комісієї къторетълъї о арătare, дъпъ каре кълетъїелиле пе анъл 1842 ан лок де а креще, съ се мікшорезе къ 25 міліоане; — тотдеодатъ, кънкъ старea ефективъ пропъсъ къ пъцін маї наінте де анъш джнсъл, с'ар пъtea редъче къ 60,000 маї жос. Кънд тоате ачестea Франдозіі аратъ ан фаптъ, кънкъ чї 80,000 рекръцї се рідікъ, ші съ каъте нъмаї чінева катръ Страсбърг, кънгатіріле нъмаї анчетează. Нъ є дар міраре, дакъ статърîле Церманіеї анкъ фак мішкърîле че сокотеск а фі де требінцъ спре а антімпіна орї че ар адъче времile къ сіне. — Де алтмінтрелea гъвернъл франдозеск аъ пъблікат де кърънд, кънкъ ел ан прімъвара вітоаре ва антрепрінде о ноаъ експедіціе де ръзбоїъ ан протіва Алцірълъї. Монітеръл аратъ а фі неадевъратъ вестea де спре сосірea маї мълтор протестації стрăіне ла гъвернъл франдозеск асупра гатірілор че нъмаї анчетează.

Спанія. Алегерea депътацілор се факъ фърă търбърърї ансемнътоаре ан Мадрід ші ан Провінції. Ла че кале се вор скоате лъкърîле Спаніеї, нъ се поате прібеді. Мъмеа борвеа їр де републікъ, їар' астъзї борвеще де абсолътісмъл лъї Еспартеро. Дъпъ кълінтеле унуї кореспондент дін Мадрід дела 12. Февр., кърсъл лъкърърілор се апропіе къ мълт маї іуте катръ капетъл лор, декът ар фі гîндіт чінева; лоївъра чea маре с'аъ

bjbv

глас маре: „Вȣ̆ ѧ̑ прімеск пе ел ѧн нȣмеле Франціі.“ Ценералȣл Аталін дȣсе сабіа ѧмпъратȣлȣї пе о перінъ ші о дъдȣ̆ маршалȣлȣї Сȣлт, іар ачеста о адȣсъ краіȣлȣї, дȣпъ каре ачеста ѧнторкѫндȣсъ кътръ ценералȣл Бертранд зісъ: „Ценерал еȣ̆ те ѧнсърчінезȣ̆ а пȣне ачеастъ слъвітъ сабіе а ѧмпъратȣлȣї пе сікріȣл лȣї.“ Ѧнтѫмплѫндȣсе ачеаста, ценералȣл Гȣргод пріїмі асеменеа порȣнка, а пȣне пе сікріȣ̆ пълъріа ѧмпърътеаскъ, апої краіȣл каре ера ѧмбръкат ѧн ȣніформа гардеї націонале, се ѧнтоарсъ пе тронȣл съȣ̆ ѧндъръпт, кѫнд слȣжба дȣмнезеіаскъ се ші ѧнчепȣ̆ де кътръ Архіепіскопȣл кȣ клерȣл съȣ̆. Нȣмаї кътръ 5 чеасȣрї фȣ съвѫршітъ ачеастъ сърбътоаре, ла каре ѧн лонтрȣл бісерічії ера 7000 персоане. Краіȣл кȣ сȣіта са се ѧнтоарсъ ѧнконцїȣрат де гарда націоналъ кълъреацъ ші де вѫнъторї (солдацї) кълърецї ѧн Тїȣлерії ѧндъръпт.

Спаніа.

Требіле ѧн Спаніа ѧнчеп дін ноȣ̆ а се посоморѫ. Міністерїȣл де акȣм, ѧмпреȣнъ „кȣ слъвітȣл ероȣ̆ Вспартеро,“ каре ѧнаінте кȣ пȣціне зіле фȣ̆ кіемат ла кѫрмъ прін ѧнсȣш гласȣл попорȣлȣї, аре а да пепт кȣ опозіціе о сȣтъ де орї маї маре, декѫт ера чіа ѧннаінте де дѫншії. Тоате партіделе каре пънъ акȣма лȣасъръ позіціе връшмъшаскъ ȣна асȣпра алтеіа, с'аȣ̆ ȣніт ѧмпреȣнъ. Гȣбернȣл есте пъръсіт де тоцї пріетінії. Фермекȣл нȣмелȣї Вспартеро с'аȣ̆ стінс фъръ ȣрмъ. Ѧн провінціі неорѫндȣіала есте маї маре ка пънъ ачі. Ѧн Гіпȣскоа домнеще десгінаре пȣблікъ ѧнтре ценералȣл Алкала ші ѧнтре депȣтаціа провінціалъ. Ѧн Севіла с'аȣ̆ фъкȣт бътъї ші рескоале трісте. Беце, кȣціте ші спаде ѧшї авеа рола лор; рескȣлаціі ѧнсȣш ѧнтрȣ о бісерікъ нȣ се пȣтȣръ контені де анȣ'шї ѧмпърці ȣнȣл алтȣіа ѧнцепътȣрї де кȣціте.

Тȣрчіа.

Лȣареа амінте а пȣблікȣрілор есте трасъ маї де кȣрȣнд асȣпра десгінърілор че се фъкȣръ ѧн Діван. Доаъ елементе шіешї връшмаше: Тȣрчіа бътрѫнъ ші Тȣрчіа тінъръ, адекъ, Решід ші Ахмет Феті Паша ла о парте ка реформаторї, Раȣф Паша (Садрасан) ші Мȣстафа Паша (сераскіерȣл) ла алтъ парте, іар' ѧн міжлокȣл амбелор партіде стъ Ріса Паша мȣшірȣл ші ценералȣл гардеї, ом кȣ такт ші кȣ фрȣмоасе кȣноштінце. — Се спȣне къ Решід аȣ̆ мȣлцеміт де постȣл съȣ̆; ѧнсъ Сȣлтанȣл мѫнгъіндȣ'л пентрȣ неплъчеріле че аре а сȣфері, нȣ лаȣ̆ слобозіт.

Брітаніа маре.

Щіріле челе маї проаспете ѧн Обсерваторȣл аȣстріан не фак кȣноскȣт, кȣмкъ Кабінетȣл дін Лондон н'ар фі стръін де кътръ пріїміреа ѧнвоіелії фъкȣте ѧнтре Напіер ші ѧнтре Мехімед Алі. Де алтъ парте вещіле веніте дін Константінопол ѧн Лондон се бъд а адевері, къ Поарта воіеще а цінеа ѧн пȣтере анатема фȣлцератъ одатъ асȣпра віче-краіȣлȣї ші а'л щі афаръ ѧнсȣш дін Вгіпт. — Енглезії нічї пънъ астъзї нȣ ѧнчетеазъ а гъті ші а ѧнтр'арма кȣ мȣлтъ сілінцъ, маї мȣлте коръбії марї ші мічї. — Флота брітанікъ ла Кіна фъкȣ̆ ѧн вара трекȣтъ ѧннаінтърї марї. Іисȣла Чȣсан нȣмітъ о кȣпрінсеръ дела Кінезї кȣ бомбардемант, ѧнсъ нȣ преа кȣ маре остенеалъ, пентрȣкъ вітежії ачеї лъкȣіторї а ѧмпъръціеї черещї фȣг ѧнкътръȣ̆ бъд кȣ окії діннаінтеа барбарілор еȣропенї, кȣм зік еї енглезілор. Ценералȣл Валіот, дін прічінъ къ Мандарінії нȣ воіеа а ѧмпъртъші ѧмпъратȣлȣї Кінезілор ніще кондіції де паче, фъкȣ̆ ѧн Іȣліе а. т. планȣл де а ѧннаінта токма асȣпра бъпіталеї Пекінг.

Грешалъ де ѧндрептат:

Ла кълкіїȣл Нрȣлȣї 52 дін а т. ѧн лок де, пе анȣл 1841 зі: пе анȣл 1840.

Прецȣл бȣкателор ѧн Брашов.

ла 8. Іанȣаріе к. н. (Ѧн банї де валȣтъ.)

О гълеатъ де Ардеал.		Рф.	Крї
Чел маї фрȣмос	грѫȣ	7	30
„ де міжлок	грѫȣ	6	48
„ де жос	грѫȣ	6	—
Съкърец		5	48
Съкара		4	—
Орзȣл		3	48
Овъсȣл		2	36
Хірішка		6	—
Мълаіȣл		3	12
Кȣкȣрȣзȣл		4	24

Редактор Георгіе Барїц. Едітор Іоан Гътт.

bjbv